

## لندن، إنجلترا

حقوق إضافية في ظل قوانين المستهلك. إذا كنت من المستهلكين فقد تحصل على حقوق قانونية (تشريعية) بالإضافة إلى تلك الحقوق الواردة في هذا الضمان المحدود (مثل قوانين المستهلك في الدولة التي تعيش "أنت" فيها) ("حقوق المستهلك"). يحدد هذا الضمان المحدود حالات معينة يوفر فيها BlackBerry أو لا يوفر علاجاً لجهاز BlackBerry. ولا يفيد هذا الضمان المحدود أو يستثنى أيًا من حقوق المستهلك الخاصة بكم الخاصة بجهاز BlackBerry.

**تغطية ضمان الشركة المُصنعة.** ينص هذا الضمان المحدود للشركة المُصنعة على مسؤوليات ضمان شركة BlackBerry المحدودة والشركات التابعة لها ("BlackBerry") فيما يتعلق بأجهزة ومنتجات وملحقات BlackBerry التي تحمل العلامة والمُصنعة من قبل أو بالنيابة عن BlackBerry ("جهاز BlackBerry"). وتضمن BlackBerry للمشتري والمستخدم النهائي الأصلي لجهاز BlackBerry الجديد ("أنت")، أن يكون جهاز BlackBerry خاليًا من العيوب في المواد وحرفية التصنيع في ظروف الاستخدام العادي لفترة تبدأ من تاريخ الشراء الأصلي من قبلك وتستمر لفترة تالية محددة لكل نوع من أجهزة BlackBerry المُستخدمة ("فترة الضمان"). وهذا الضمان المحدود غير قابل للتحويل من قبلك.

(أ) بالنسبة لهاتف BlackBerry الذكي المحمول تمتد فترة الضمان إلى عام واحد (1). ويرجى الاتصال بتاجر التجزئة الذي اشتريته منه جهاز BlackBerry للاستفسار عن كيفية الحصول على خدمات دعم العملاء المتعلقة بجهاز BlackBerry

(ب) بالنسبة لهاتف BlackBerry Porsche Design الذكي تمتد فترة الضمان إلى عامين (2). يرجى الاتصال بممثل BlackBerry يمكنك إيجاد بيانات مسئول الاتصال المعني بالضمان على الرابط التالي [www.blackberry.com/gettingstarted](http://www.blackberry.com/gettingstarted).

(ج) بالنسبة لجهاز BlackBerry اللوحي تمتد فترة الضمان إلى عام واحد (1). يرجى الاتصال بممثل BlackBerry يمكنك إيجاد بيانات مسئول الاتصال المعني بالضمان على الرابط التالي [www.blackberry.com/playbookwarranty](http://www.blackberry.com/playbookwarranty).

(د) بالنسبة لمحقات BlackBerry التي تشمل أجهزة ومكونات البرامج (على سبيل المثال: أجهزة Bluetooth وقارئ البطاقة الذكية ومكبرات الصوت المُعلقة بالسيارة)، تمتد فترة الضمان إلى عام واحد (1). يرجى الاتصال بتاجر التجزئة الذي اشتريته منه جهاز BlackBerry.

قد تُطبق الاستثناءات الخاصة بالضمان المحدود على طرازات معينة من جهاز BlackBerry أو في بلاد معينة - برجاء الرجوع إلى الملحق 1 من هذا الضمان المحدود. بالنسبة لأجهزة BlackBerry التي تم تجديدها بواسطة أو بالنيابة عن BlackBerry، يطبق رصيد فترة الضمان (إن وجد) على أجهزة BlackBerry التي تم تجديدها.

وخلال فترة الضمان، إذا وجدت BlackBerry عيباً في جهاز BlackBerry الخاضع لهذا الضمان المحدود، فيجوز لشركة BlackBerry القيام بما يلي ولها في ذلك مطلق الحرية والخيار:

- (أ) إصلاح الجزء المعيب من جهاز BlackBerry دون تغريمك أية تكاليف مقابل الأجزاء الجديدة أو المُجددة؛
- (ب) استبدال جهاز BlackBerry دون تغريمك أية تكاليف مقابل المنتج الجديد المماثل أو الذي تم تجديده؛ أو
- (ج) إذا تعذر على BlackBerry إصلاح أو استبدال جهاز BlackBerry على النحو المنصوص عليه في الفقرة (أ) أو (ب) سألقي الذكر، فحينئذ ترد الشركة لك صافي سعر الشراء الذي تم دفعه مقابل جهاز BlackBerry.

إذا تم إصلاح جهاز BlackBerry أو استبداله بواسطة BlackBerry أو من قبل أي شركة تنوب عنها خلال فترة الضمان، فإن فترة الضمان لجهاز BlackBerry الذي تم إصلاحه أو استبداله تنتهي عند انقضاء فترة الضمان الأصلي (إلا بالقدر المطلوب المسموح به صراحة بموجب القانون لشركة BlackBerry بأن تقدم لك فترة ضمان أطول لجهاز BlackBerry الذي تم إصلاحه أو استبداله). يشترط لتوفير أية خدمة ضمان أو خدمة دعم مُقدمة من قبل أو نيابة عن BlackBerry بموجب هذا الضمان المحدود، إعادة جهاز BlackBerry إلى موفر الخدمة المعتمد من قبل BlackBerry (حسبما هو منصوص عليه أدناه في البند الذي يتناول "كيفية إعادة جهاز BlackBerry"). عند إعادة جهاز BlackBerry بموجب هذا الضمان المحدود وتسلم جهاز BlackBerry بديل، يصبح الجهاز الذي قمت بإعادته ملكاً لشركة BlackBerry أما الجهاز المُستبدل فيصبح ملكاً لك. عند رد الثمن بموجب هذا الضمان المحدود، يتعين عليك إعادة جهاز BlackBerry إلى BlackBerry، ويصبح الجهاز المعاد ملكاً لشركة BlackBerry.

**استثناءات وقيود الضمان.** لا يسري هذا الضمان المحدود (على النحو الذي تحدده شركة BlackBerry) على ما يلي:

(1) الأجزاء المستهلكة من جهاز BlackBerry مثل البطاريات وطبقة الطلاء التي يقل عمرها الافتراضي بمرور الوقت، ما لم يكن الضرر ناشئاً عن عيب في المواد أو التصنيع؛

(2) البلى والتآكل الناجمين عن الاستهلاك العادي لجهاز BlackBerry،

(3) إذا تم فتح جهاز BlackBerry أو تعديله أو إصلاحه بواسطة شخص غير معتمد من قبل BlackBerry؛

(4) إذا طُمر أو أزيل الرقم التسلسلي أو رقم الهوية الدولية لجهاز BlackBerry أو أي محدد هوية آخر.

(5) بالنسبة لجهاز BlackBerry حينما يكون الضرر أو العطل أو الخلل بسبب/أو نتيجة لما يلي:

(أ) سوء الاستخدام أو الرطوبة أو السوائل أو وجود الجهاز بالقرب من مصدر حراري أو تعريضه لحرارة أو لحادث أو لسوء استخدام أو لإهمال؛

(ب) استخدام جهاز BlackBerry مع ملحقات أو منتجات أو خدمات أو برامج أو تطبيقات أو معدات إضافية غير معتمدة صراحةً من قبل BlackBerry للاستخدام خصيصاً مع طراز معين من جهاز BlackBerry؛

(ج) لا يُعد عيباً في جهاز BlackBerry نفسه؛ أو

(د) عند تشغيل أو استخدام جهاز BlackBerry على نحو يخالف دليل التركيب المطبق أو خلاف ما ورد في وثائق المستخدم النهائي القياسية والمقدمة من قبل BlackBerry، بما في ذلك أية تعليمات خاصة بالسلامة والتشغيل المتوفرة على الموقع الإلكتروني <http://docs.blackberry.com>، أو اتفاقية ترخيص حلول BlackBerry المتوفرة على الموقع الإلكتروني <http://us.blackberry.com/legal/bbsla.jsp>؛

(6) الأضرار التي تلحق بسطح جهاز BlackBerry، بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر- الشروخ أو الانبعاجات أو الخدوش؛

(7) أية معدات أو أجهزة لوحية أو أية أجهزة أخرى خلاف جهاز BlackBerry المُحدد في هذا الضمان المحدود - على سبيل المثال، لا ينطبق الضمان على بطاقة SIM الخارجية المقدمة عند الشراء أو أي شيء لا يحمل العلامة التجارية لجهاز BlackBerry أو أي جهاز مُصنع من قبل BlackBerry أو من قبل شركة تنوب عنها؛ أو

(8) إذا لم تتمكن من تقديم دليل شراء، يثبت أنك المشتري الأصلي لجهاز BlackBerry وكذلك إثبات تاريخ ومكان الشراء الأصلي.

يُعد هذا الضمان المحدود ضمان للجهاز فقط ويقتصر على جهاز BlackBerry ولا يغطي أية برامج يتم شحنها أو تحميلها مسبقاً أو أية برامج وزعتها شركة BlackBerry أو أي طرف ثالث حتى إذا تم إعداد حزم البرامج للبيع أو بيعها مع جهاز BlackBerry أو توفيرها لجهاز BlackBerry في وقت لاحق. تُطبق اتفاقيات ترخيص البرامج على استخدام البرامج المرتبطة بجهاز BlackBerry. ترخيص البرنامج الخاص المملوك لشركة BlackBerry والمشحون مع جهاز BlackBerry وارد في اتفاقية ترخيص برنامج BlackBerry المطبقة.

**إجراء نسخ احتياطي لبياناتك.** يتعين عليك إجراء نسخ احتياطي لبياناتك المحفوظة على جهاز BlackBerry وكذلك وجميع البرامج والتطبيقات والمعلومات على نحو دوري كإجراء احترازي ضد مشكلات التشغيل المحتملة قبل إعادة جهاز BlackBerry إلى الشركة. تقع مسؤولية النسخ الاحتياطية من البيانات على عاتقك وليس على عاتق BlackBerry، أو تاجر التجزئة الذي اشترت منه جهاز BlackBerry أو موفري الخدمة المعتمدين الذين قمت من خلالهم بصيانة أو إصلاح أو استبدال جهاز BlackBerry ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر البيانات المفقودة أو التالفة خلال استخدام برامج المزامنة. يُرجى إزالة أية أجهزة طرفية أو ذاكرة و/أو أية معلومات شخصية أو سرية قبل إعادة جهاز BLACKBERRY. وأثناء أعمال الصيانة أو الإصلاح أو الاستبدال قد يتم حذف و/أو إعادة صياغة أو إعادة ضبط المحتويات الموجودة على جهاز BLACKBERRY إلى الصورة التي كان عليها عند شرائه في الأصل (وفقاً لتحديثات وتطويرات البرامج المنتشرة حالياً، الأمر الذي يخضع لاتفاقية ترخيص حلول برامج BLACKBERRY) وكذلك الحال مع أية أجهزة طرفية أو ذاكرة تمت إزالتها ولم تُرد إليك. وللتوضيح، فإن هذا الضمان المحدود لا يشمل النسخ الاحتياطي لبياناتك أو استعادتها أو إعادة تثبيتها ولا يغطي أيضاً البرمجيات أو التطبيقات الخاصة بجهاز BlackBerry.

**كيفية إعادة جهاز BlackBerry.** تقدم شركة BlackBerry "إليك" هذا الضمان المحدود. للتحديد ما إذا كان جهاز BlackBerry يتطلب خدمة الضمان وتلقَى إرشادات حول كيفية إعادة جهاز BlackBerry. يُرجى يرجى الاتصال بالمسئول عن ضمان جهاز BlackBerry الموضح في الجدول الوارد أعلاه تحت عنوان "تغطية ضمان الشركة المُصنعة".

عند الاتصال بشركة BlackBerry أو بمقدمي خدمة BlackBerry المُعتمدين من خلال الهاتف، قد يتم تطبيق رسوم. وقد يطلب منك المساعدة في تشخيص أية مشكلة تلحق بجهاز BlackBerry و/أو تقديم دليل إثبات الشراء وأنتك المشتري الأصلي لجهاز BlackBerry وكذلك إثبات تاريخ ومكان الشراء الأصلي. قد تختلف خيارات خدمة الضمان ومواعيد الاستجابة والرسوم (إن وجدت) من دولة لأخرى. إذا قمت بإعادة جهاز BLACKBERRY خلال فترة الضمان ولكن كان الضمان المحدود لا يغطي هذا الجهاز، فقد تُطبق الشروط والرسوم الخاصة بأي إصلاح أو صيانة يتم إجراؤها على الجهاز. إذا لم تكن مقيماً في الدولة التي بيع فيه جهاز BLACKBERRY إليك، فإن:

(أ) الإصلاح أو الصيانة الواردة في الضمان قد لا تكون ممكنة؛ و

(ب) قد يطلب منك الموافقة على الشروط و/أو سداد تكاليف معينة (بما في ذلك - على سبيل المثال لا الحصر - تكاليف الشحن والمناولة)؛ و

(ج) قد يستغرق الإصلاح أو الخدمة الخاضعة للضمان (إذا كان ذلك ممكناً) مدة أطول من المدة المعتادة لإنجازها.

**العلاجات الحصرية.** إلا بالقدر الذي تحظره صراحة شركة BLACKBERRY بموجب القانون (ويشمل ذلك إذا كنت تتمتع بحقوق المستهلك بالإضافة إلى هذا الضمان المحدود) من تقييد أو استبعاد الإصلاحات الخاصة بك المتعلقة بجهاز BLACKBERRY، كما يحدد هذا الضمان المحدود المُعالجات الحصرية المتعلقة بجهاز BLACKBERRY وأية ضمانات أخرى أو شروط أو تعهدات أو ضمانات من أي نوع سواء كانت صريحة أو ضمنية، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر إخلاء المسؤولية وعدم تطبيق أو سريان الضمانات الضمنية للترويج والدعاية والجودة المرضية و/أو الملاءمة لتحقيق غرض معين بموجب هذا الضمان.

تقييد المسؤولية. فقط بالقدر الذي تحظره شركة BLACKBERRY صراحةً بموجب القانون (بما في ذلك حقوق المستهلك بالإضافة إلى هذا الضمان المحدود) أو إذا كانت الدولة أو الولاية أو المقاطعة التي تعيش فيها لا تسمح باستثناء أو تحديد الأضرار العرضية أو التابعة فلن تكون BLACKBERRY أو أي شخص يتصرف نيابة عنها أو بتصريح منها (ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يتعلق بتصنيع أو توريد أو توزيع أو بيع أو إصلاح أو إعادة جهاز BLACKBERRY) مسئولاً عن أية أضرار أو خسائر غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو تابعة من أي نوع (ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأضرار الناجمة عن خسارة الأرباح أو توقف العمل أو فقد أو تلف المعلومات (بما في ذلك البيانات) أو الخسائر المالية الأخرى) والتي تنشأ عن استخدام أو عدم القدرة على استخدام جهاز BLACKBERRY، حتى لو أخطرت شركة BLACKBERRY أو أي شخص يتصرف بالنيابة عنها أو بتصريح بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. وينطبق هذا التقييد بصرف النظر عما إذا كانت تلك الأضرار مزعومة أو مؤكدة أو مذكورة في قضية أو دعوى متعلقة بضرر أو عقد أو ضمان أو أي إجراء قانوني آخر. لا تتجاوز المسؤولية القانونية لشركة BLACKBERRY أو أي شخص يتصرف بالنيابة عنها أو بتصريح منها فيما يخص الخسارة أو الضرر المتعلق بك والذي ينشأ بموجب هذا الضمان المحدود في مجموعه سعر الشراء الصافي الذي دفعته لجهاز BLACKBERRY أو تكلفة استبدال الجهاز المتضرر أيهما أكبر. لا يقيد ما سبق بأي حال من الأحوال أي مسؤولية تتعلق بالوفاة أو الإصابة الجسدية أو المسؤولية القانونية عن تصرفات أو حالات السهو والإهمال الجسيم المتعمد.

**القانون الحاكم.** تُطبق قوانين الدولة أو البلد أو المنطقة أو الاختصاص القضائي حسبما هو منصوص عليه في هذه الفقرة على:

(أ) هذا الضمان المحدود وتفسيره وأي خرق وصلاحيه هذا الضمان المحدود و

(ب) أي مطالبة أو دعوى أو نزاع أو خلاف (سواء في العقد أو الضرر أو خلاف ذلك وسواء في الماضي أو الحاضر أو المستقبل ويشمل ذلك القانون التشريعي والقانون العام والمطالبات العادلة) ينشأ بينك وبين شركة BLACKBERRY أو تتعلق بهذا الضمان المحدود.

تُطبق القوانين المعمول بها في هذه الدولة الواردة في الجدول أدناه بناء على المكان الذي تقيم به، وتستبعد أي جهة قانونية تحكم التعارض بين القوانين.

**تسوية المنازعات/التحكيم.** يسوى أي خلاف أو نزاع ينشأ عن أو يتعلق بهذا الضمان المحدود عن طريق التحكيم النهائي والملزم وذلك وفقاً لقواعد التحكيم الواردة في الجدول أدناه وبناءً على المكان الذي تقيم به: (أ) مكان التحكيم هو موقع الموقع ويجري التحكيم باللغة الإنجليزية؛ (ب) عدد الحكام واحد (1)؛ و(ج) يُعين الحكم وفقاً لقواعد التحكيم سالفة الذكر. يتم التعامل بسرية تامة مع جميع المسائل المتعلقة بأي تحكيم في ظل هذا الضمان المحدود ولأقصى حد مسموح به قانوناً. لا يجوز ضم أي نزاع بين طرفين أو نزاع يرتبط بأي شخص آخر غيرك بدون الموافقة الكتابية المسبقة من شركة BLACKBERRY.

إذا كنت تقيم في أوروبا أو الشرق الأوسط أو أفريقيا، فإن هذا الضمان المحدود يخضع لقوانين إنجلترا وويلز كما أنك توافق على الخضوع للتحكيم في لندن بإنجلترا وفقاً لقواعد محكمة لندن للتحكيم الدولي. وإذا كنت تقيم في آسيا، فإن هذا الضمان المحدود يخضع لقوانين نيويورك، كما أنك توافق على الخضوع للتحكيم في نيويورك، ولاية نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية وفقاً لقواعد محكمة لندن للتحكيم الدولي. وإذا كنت تقيم في شمال أمريكا أو في جنوب أمريكا، فإن هذا الضمان المحدود يخضع لقوانين نيويورك، كما أنك توافق على الخضوع للتحكيم في نيويورك، ولاية نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية وفقاً لقواعد التحكيم التجارية لجمعية التحكيم الأمريكية.

**الخصوصية.** تُستخدم معلومات العملاء التي تتسلمها شركة BlackBerry وتقوم بمعالجتها ونقلها والكشف عنها وفقاً لسياسة خصوصية شركة BlackBerry (يُمكن الاطلاع عليها على الموقع: <http://www.blackberry.com/legal/>)

معلوماتك ومعلومات عن جهاز BlackBerry من موفري الخدمات وتجارة التجزئة والبائعين والموزعين المشاركين في تسلسل العهدة لجهاز BlackBerry والذي يتم على أساسها تقديم خدمات الضمان ونقل معلوماتك ومعلومات عن جهاز BlackBerry إلى الشركات التابعة والفرعية لشركة BlackBerry أو إلى مُقدمي خدمات شركة BlackBerry.

**متفرقات.** إذا نشأ أي تعارض بين هذا الضمان المحدود وأي ضمان آخر مقدم لك، ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر ما يتعلق بالضمانات الموجودة داخل تغليف جهاز BlackBerry فحينئذ تُطبق أحكام هذا الضمان المحدود المُقدم إليك من شركة BlackBerry في حدود ذلك التعارض. إذا ثبت أن أي شرط أو حكم أو قسم فرعي من هذا الضمان المحدود باطلاً أو غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ فلن تآثر صحة أو سرية ما تبقى من هذه الشروط أو الأحكام أو الأجزاء الفرعية من هذا الضمان المحدود.